

November 8, 2012

Le 8 novembre 2012

Coram: McLachlin C.J. and Rothstein and
Moldaver JJ.

Coram : La juge en chef McLachlin et les
juges Rothstein et Moldaver

BETWEEN:

ENTRE :

Nicole Lacroix and Rosie Ladouceur

Nicole Lacroix et Rosie Ladouceur

Applicants

Demanderesses

- and -

- et -

Canada Mortgage and Housing
Corporation, Marc Rochon, Claude
Poirier-Defoy, Jim Millar, Karen Kinsley,
Gerald Norbraten, Jean-Guy Tanguay,
David Metzack and Brian Knight being the
Trustees of the Canada Mortgage and
Housing Corporation Pension Fund

Société canadienne d'hypothèques et de
logement, Marc Rochon, Claude Poirier
Defoy, Jim Millar, Karen Kinsley, Gerald
Norbraten, Jean-Guy Tanguay, David Metzack
et Brian Knight, les fiduciaires de la Caisse de
retraite de la Société canadienne
d'hypothèques et de logement

Respondents

Intimés

AND BETWEEN:

ET ENTRE :

Frank McCann and David Guffie

Frank McCann et David Guffie

Applicants

Demandeurs

- and -

- et -

Canada Mortgage and Housing
Corporation, Marc Rochon, Claude
Poirier-Defoy, Jim Millar, Karen Kinsley,
Gerald Norbraten, Jean-Guy Tanguay,
David Metzack and Brian Knight being the
Trustees of the Canada Mortgage and
Housing Corporation Pension Fund

Société canadienne d'hypothèques et de
logement, Marc Rochon, Claude Poirier
Defoy, Jim Millar, Karen Kinsley, Gerald
Norbraten, Jean-Guy Tanguay, David Metzack
et Brian Knight, les fiduciaires de la Caisse de
retraite de la Société canadienne
d'hypothèques et de logement

Respondents

Intimés

JUDGMENT

The applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C53012 and C53034, 2012 ONCA 243, dated April 18, 2012, are dismissed with costs.

JUGEMENT

Les demandes d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C53012 et C53034, 2012 ONCA 243, daté du 18 avril 2012, sont rejetées avec dépens.

C.J.C.
J.C.C.